



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

EB 3945/08

1 maio 2008  
Original: inglês

P

Programa de atividades

Junta Executiva  
267<sup>a</sup> reunião  
20 e 22 maio 2008  
Londres, Inglaterra

**Programa de atividades  
da Organização – 2008/09**

### **Antecedentes**

1. Como tradicionalmente, apresentam-se neste documento propostas de atividades a serem levadas a cabo pela Organização no ano cafeeiro de 2008/09. O preparo do documento baseou-se na hipótese de que o Convênio de 2001 ainda estará em vigor no próximo ano cafeeiro. O objetivo é direcionar o trabalho não-rotineiro da Organização sob a égide do Convênio Internacional do Café de 2001, segundo os critérios que orientaram as atividades previstas no plano de ação para 2001 – 2006 (documento EB-3767/01 Rev. 2). A numeração das atividades reflete a ordem que lhes foi atribuída no plano de ação. Para não alongar este documento, foram omitidas diversas atividades que não têm conseqüências financeiras e são consideradas parte do trabalho cotidiano da Organização. Notar que todas as atividades podem ser objeto de desenvolvimento ulterior.

2. Os Membros estão convidados a fazer propostas para um seminário ou workshop em 2008/09 (atividade 1.10.1), a serem levadas em conta na versão revisada do programa de atividades que se submeterá à aprovação do Conselho em setembro de 2008.

3. Uma estimativa dos custos de atividades específicas em 2008/09 é apresentada no Anexo I. Esses custos foram incorporados no projeto de Orçamento Administrativo para o exercício financeiro de 2008/09 e não ultrapassam os valores indicados nas propostas orçamentárias. Os acrônimos usados neste documento são alistados no Anexo II.

### **Ação**

Solicita-se à Junta Executiva que aprecie este documento antes de recomendar sua aprovação ao Conselho.

## PROGRAMA DE ATIVIDADES PROPOSTO PARA 2008/09

### 1.1 *Objetivo: Promover a cooperação internacional em questões cafeeiras*

Atividades	Resultados previstos	Unidade	Recursos
1.1.2 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizar visitas às seguintes organizações intergovernamentais / de desenvolvimento:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• FAO (para cooperar na elaboração e financiamento de projetos e em questões relativas ao café orgânico)</li> <li>• Banco Africano de Desenvolvimento (para explorar possibilidades de financiamento para projetos)</li> <li>• CCI (para discutir a revisão do ME)</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reformulação de propostas de projetos que requeiram perícia técnica, com a assistência da FAO</li> <li>• Maiores recursos para o financiamento de projetos</li> <li>• Parceria na provisão de treinamento aos beneficiários</li> </ul>	Economia / Projetos	£7.000
1.1.7 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visitar países Membros selecionados, segundo apropriado</li> <li>• Participar de convenções, seminários e conferências nos países</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fortalecimento de elos entre a Secretaria e os Membros da OIC e maior consciência das opiniões e necessidades dos Membros com respeito a questões cafeeiras</li> </ul>	Pessoal de chefia	Orçamento de viagem
1.1.8 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visitar países não-membros</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maior número de Membros da OIC</li> </ul>	Diretor-Executivo	Orçamento de viagem
1.1.10 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparecer a eventos, segundo apropriado, e acompanhar atividades/programas relevantes relacionados com questões cafeeiras</li> <li>• Comparecer a reuniões técnicas da UNCTAD, e a reuniões da OIAC, da FAO e do FCPB, segundo apropriado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Promoção das atividades da OIC e das prioridades do café em fóruns internacionais</li> <li>• Maior consciência das prioridades e políticas de outras organizações intergovernamentais</li> </ul>	Todas as unidades	Orçamento de viagem

### 1.2 *Objetivo: Proporcionar um foro para consultas e, quando oportuno, negociações intergovernamentais sobre questões cafeeiras e sobre meios de alcançar um equilíbrio razoável entre a oferta e a demanda mundiais, em bases que assegurem, aos consumidores, o abastecimento adequado de café a preços equitativos e, aos produtores, mercados para o café a preços remunerativos, e que contribuam para um equilíbrio de longo prazo entre a produção e o consumo*

Atividades	Resultados previstos	Unidade	Recursos
1.2.2 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Redesenhar o site da OIC, em preparo para o AIC de 2007, concluindo sua tradução para disponibilizá-lo nos quatro idiomas oficiais, e atualizando-o para que ele reflita novas áreas de atividades</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disponibilização no site da OIC, nos quatro idiomas oficiais, de informações atualizadas e mais abrangentes sobre as atividades da OIC e sobre questões cafeeiras, com maior acessibilidade</li> </ul>	Informação	£5.000

1.2.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tomar as medidas necessárias para garantir uma transição fácil entre o Convênio de 2001 e o Acordo de 2007, publicando novos documentos estratégicos após sua aprovação pelo Conselho, tomando as providências apropriadas para implementar o plano de ação e organizando reuniões dos novos órgãos da OIC logo que o AIC de 2007 entre em vigor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Documentos estratégicos (versões finais do plano de ação, estratégia de desenvolvimento para o café, plano de ação para a promoção e termos de referências para os novos órgãos da OIC)</li> <li>Novo Regulamento da Organização</li> <li>Novo Estatuto e Regulamento de Finanças da Organização</li> </ul>	Secretaria do Conselho	Regulares
1.2.11	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preparar um relatório sobre as tarifas e impostos pagos pelos Membros exportadores sobre suas exportações de café industrializado</li> <li>Preparar um relatório sobre diversos impostos sobre todas as formas de café importado pelos Membros exportadores</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maior transparência de mercado através de relatórios periódicos sobre esta questão</li> </ul>	Economia	Regulares

### 1.3 *Objetivo: Proporcionar um foro para consultas sobre questões cafeeiras com o setor privado*

Atividades	Resultados previstos	Unidade	Recursos	
1.3.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Participar em eventos do setor privado, entre os quais reuniões das associações do café dos países produtores, do setor cafeeiro europeu, da NCA e da SCAA</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maior comunicação entre a OIC e o setor privado e maior consciência das opiniões e necessidades do setor privado em relação a questões cafeeiras</li> </ul>	Diretor-Executivo/ Todas as unidades	Orçamento de viagem
1.3.4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajudar, conforme necessário, no planejamento e nas providências para a 3ª Conferência Mundial do Café</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preparativos para a 3ª Conferência Mundial do Café</li> </ul>	Secretaria do Conselho	Autofinanciamento
1.3.6	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continuar a examinar o progresso obtido com respeito às iniciativas de sustentabilidade</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contribuições para o desenvolvimento e monitoração dessas iniciativas</li> </ul>	Conselho/JCSP	Regulares

### 1.4 *Objetivo: Facilitar a expansão e a transparência do comércio internacional de café*

Atividades	Resultados previstos	Unidade	Recursos	
1.4.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Estabelecer contatos com parceiros e fontes de financiamento apropriados, para organizar treinamento sobre questões importantes, tais como gestão de risco de preços</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cooperação em programas de treinamento</li> </ul>	Economia	£2.000
1.4.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Estudar associações/cooperativas relevantes nos países exportadores</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Relatórios sobre cafeicultores e suas associações</li> </ul>	Economia / Projetos	Regulares

**1.5 Objetivo: Constituir um centro para a coleta, difusão e publicação de informações econômicas e técnicas, dados estatísticos e estudos, bem como para a pesquisa e o desenvolvimento no domínio do café, e fomentar todas essas atividades**

<b>Atividades</b>	<b>Resultados previstos</b>	<b>Unidade</b>	<b>Recursos</b>
1.5.3 • Continuar a preparar relatórios mensais sobre o mercado cafeeiro (publicados com o título de “Carta do Diretor-Executivo”)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maior consciência pública das novidades no mercado cafeeiro mundial</li> <li>• Estatísticas Mensais do Comércio (Monthly Trade Statistics)</li> <li>• Estatísticas Trimestrais do Café (Quarterly Coffee Statistics) para análise</li> <li>• Estatísticas Anuais do Café Verde e Processado (Annual Green and Processed Coffee Trade Statistics)</li> </ul>	Economia / Estatística	Regulares
1.5.4 • Rever o Regulamento de Estatística (Preços Indicativos), em preparo para o Acordo de 2007	• Novo Regulamento de Estatística (Preços Indicativos)	Estatística	Regulares
1.5.5 • Rever o Regulamento de Estatística (Certificados de Origem), em preparo para o Acordo de 2007	• Novo Regulamento de Estatística (Certificados de Origem)	Estatística	Regulares
1.5.6 • Rever o Regulamento de Estatística (Relatórios Estatísticos), em preparo para o Acordo de 2007, e implementar quaisquer alterações que se façam necessárias	• Novo Regulamento de Estatística (Relatórios Estatísticos) e sistemas de informação atualizados	Estatística	£4.000
1.5.11 • Fortalecer a capacidade da OIC para lidar com questões de segurança alimentar mediante elaboração dos pertinentes relatórios e desenvolvimento de cooperação com o Codex Alimentarius	• Fortalecimento da capacidade de lidar com questões de segurança alimentar	Economia	Regulares
1.5.19 • Continuar a cooperar com a ASIC em áreas como pesquisa científica	• Difusão de informações sobre pesquisas e programas	Informação	Regulares
1.5.21 • Organizar visitas de campo a alguns países Membros para esclarecer com funcionários locais questões de observância do Regulamento de Estatística	• Melhor observância do Regulamento de Estatística	Estatística / Economia	£2.000

**1.6 Objetivo: Incentivar os Membros a desenvolverem uma economia cafeeira sustentável**

<b>Atividades</b>	<b>Resultados previstos</b>	<b>Unidade</b>	<b>Recursos</b>
1.6.3 <ul style="list-style-type: none"><li>Difundir informações sobre melhores práticas de sustentabilidade decorrentes de atividades na área de projetos</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Maior consciência das melhores práticas na cafeicultura e na indústria do café</li></ul>	Economia / Projetos	Regulares
1.6.7 <ul style="list-style-type: none"><li>O Diretor-Executivo continuará a explorar maneiras de cooperar com a Convenção-Quadro das Nações Unidas sobre Mudanças Climáticas e com outras organizações que atuam nesta área</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Identificação de oportunidades para o setor cafeeiro se beneficiar de iniciativas atuais no âmbito do Mecanismo de Desenvolvimento Limpo</li></ul>	Economia	Regulares

**1.7 Objetivo: Promover, incentivar e ampliar o consumo de café**

<b>Atividades</b>	<b>Resultados previstos</b>	<b>Unidade</b>	<b>Recursos</b>
1.7.1 <ul style="list-style-type: none"><li>Continuar a distribuir a todos os Membros o Guia Detalhado para Promoção do Consumo de Café</li><li>Acompanhar a implementação da rede da OIC para promoção do consumo de café</li><li>Elaborar um plano de ação para a promoção nos termos do Acordo de 2007</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Maior consumo de café</li><li>Rede da OIC para promoção do consumo de café inteiramente operacional</li></ul>	Promoção	Regulares

**1.8 Objetivo: Propiciar análise e assessoramento no preparo de projetos que beneficiem a economia cafeeira mundial, para subsequente apresentação às agências doadoras ou financiadoras, como apropriado**

<b>Atividades</b>	<b>Resultados previstos</b>	<b>Unidade</b>	<b>Recursos</b>
1.8.2 <ul style="list-style-type: none"><li>Continuar a ajudar os Membros na elaboração de projetos</li><li>Organizar visitas a doadores potenciais com vistas ao financiamento de projetos</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Obtenção de financiamento para projetos destinados a tratar de questões de interesse para a economia cafeeira dos países Membros</li></ul>	Economia / Projetos	Regulares
1.8.6 <ul style="list-style-type: none"><li>Identificar doadores potenciais e apresentar propostas de projetos para exame</li><li>Diversificar fontes de financiamento</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Maior número de projetos de desenvolvimento cafeeiro</li></ul>	Economia / Projetos	Regulares

1.8.8	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Discutir casos específicos com o organismo que é o principal financiador de projetos, o FCPB</li> <li>• Participar do Conselho Governativo do FCPB como observador, para conscientizar membros do FCPB sobre questões cafeeiras</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Expansão do papel da OIC em atividades de projetos</li> <li>• Maior consciência dos membros do FCPB sobre questões de interesse</li> </ul>	Economia / Projetos	£1.000
-------	---	---	------------------------	--------

**1.9 Objetivo: Fomentar a qualidade**

Atividades	Resultados previstos	Unidade	Recursos	
1.9.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Continuar a monitorar a implementação do PMQC</li> <li>• Prosseguir em contato com peritos da área do café, com vistas à possível harmonização da Resolução 420 com a Norma ISO sobre defeitos do café (ISO 10470:2004)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relatórios sobre a implementação do PMQC</li> <li>• Maior harmonização das normas de qualidade do café a nível internacional</li> </ul>	Economia / Estatística	Regulares

**1.10 Objetivo: Fomentar programas de informação e treinamento destinados a auxiliar a transferência aos Membros de tecnologias relevantes para o café**

Atividades	Resultados previstos	Unidade	Recursos	
1.10.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizar um seminário sobre um tópico escolhido pelos Membros em setembro de 2008</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Divulgação de informações sobre este tópico através de CD-Roms, do site da OIC, etc.</li> </ul>	Economia / Secretaria do Conselho	£10.000
1.10.5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estabelecer módulos de ensino sobre tópicos específicos e cooperar em atividades de treinamento e divulgação de informações sobre tópicos relativos ao café</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Módulos de ensino</li> </ul>	Economia	Regulares

## ORÇAMENTO ADMINISTRATIVO PARA 2008/09

## ATIVIDADES PARA AS QUAIS HÁ CONSIGNAÇÕES ESPECÍFICAS

<b>Objetivo</b>	<b>Consignação</b>
1.1 Promoção da cooperação internacional	£7.000
1.2 Fórum para consultas intergovernamentais	£5.000
1.4 Expansão e transparência do comércio internacional	£2.000
1.5 Coleta, difusão e publicação de informações, dados estatísticos e estudos	£6.000
1.8 Projetos	£1.000
1.10 Programas de informação e treinamento	£10.000
<b>Total</b>	<b>£31.000</b>

## ANEXO II

### LISTA DE ACRÔNIMOS

AIC	Acordo Internacional do Café
ASIC	Associação Científica Internacional do Café
CCI	Centro de Comércio Internacional UNCTAD/OMC (CCI)
FAO	Organização das Nações Unidas para a Agricultura e a Alimentação
FCPB	Fundo Comum para os Produtos Básicos
ISO	Organização Internacional de Normalização
JCSP	Junta Consultiva do Setor Privado
ME	Memorando de Entendimento
NCA	National Coffee Association of the USA
OIAC	Organização Interafricana do Café
OIC	Organização Internacional do Café
PMQC	Programa de Melhoria da Qualidade do Café
SCAA	Specialty Coffee Association of America
UNCTAD	Conferência das Nações Unidas sobre Comércio e Desenvolvimento